

G 68 G
S. 559

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



Staatskoerant Government Gazette

Vol. 348

PRETORIA, 3 JUNIE
JUNE 1994

No. 15792

GOEWERMENSKENNISGEWING

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT

No. 1065

3 Junie 1994

AANSTELLING AS MINISTERS EN ADJUNKMINISTERS

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die President kragtens artikel 88 (1) saamgelees met artikel 88 (3) en 88 (4), en artikel 94 (1) saamgelees met artikel 94 (2) en 94 (3), van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), na oorlegpleging met die Uitvoerende Adjunkpresidente en die leiers van die partye wat in die Kabinet dien, besluit het—

(a) om met ingang van 11 Mei 1994 die volgende persone as Ministers aan te stel:

- ▶ **Prof. Abdul Kader Asmal** as Minister van Waterwese en Bosbou;
- ▶ **mnr. Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu** as Minister van Onderwys;
- ▶ **mnr. Roelof Frederik Botha** as Minister van Mineraal- en Energiesake;
- ▶ **dr. Mangosuthu Gatsha Buthelezi** as Minister van Binnelandse Sake;
- ▶ **dr. Dawid Jacobus de Villiers** as Minister van Omgewingsake en Toerisme;
- ▶ **mnr. Derek Andre Hanekom** as Minister van Grondsake;
- ▶ **dr. Pallo Jordan** as Minister vir Pos-, Telekommunikasie- en Uitsaaiwese;
- ▶ **mnr. Derek Lyle Keys** as Minister van Finansies;

GOVERNMENT NOTICE

OFFICE OF THE PRESIDENT

No. 1065

3 June 1994

APPOINTMENT AS MINISTERS AND DEPUTY MINISTERS

It is hereby notified for general information that the President has in accordance with section 88 (1) read with section 88 (3) and 88 (4), and section 94 (1) read with section 94 (2) and 94 (3), of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), and after consultation with the Executive Deputy Presidents and the leaders of the participating parties serving in Cabinet, decided—

(a) to appoint the following persons as Ministers with effect from 11 May 1994:

- ▶ **Prof. Abdul Kader Asmal** as Minister of Water Affairs and Forestry;
- ▶ **Mr Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu** as Minister of Education;
- ▶ **Mr Roelof Frederik Botha** as Minister of Mineral and Energy Affairs;
- ▶ **Dr Mangosuthu Gatsha Buthelezi** as Minister of Home Affairs;
- ▶ **Dr Dawid Jacobus de Villiers** as Minister of Environmental Affairs and Tourism;
- ▶ **Mr Derek Andre Hanekom** as Minister of Land Affairs;
- ▶ **Dr Pallo Jordan** as Minister for Posts, Telecommunications and Broadcasting;
- ▶ **Mr Derek Lyle Keys** as Minister of Finance;

- ▶ **mnr. Trevor Andrew Manual** as Minister van Handel en Nywerheid;
- ▶ **mnr. Sathyandranath Ragunanan Maharaj** as Minister van Vervoer;
- ▶ **mnr. Tito Titus Mboweni** as Minister van Arbeid;
- ▶ **mnr. Roelof Petrus Meyer** as Minister vir Provinsiale Sake en Staatskundige Ontwikkeling;
- ▶ **mnr. Johannes Modise** as Minister van Verdediging;
- ▶ **mnr. Fholisani Sydney Mufamadi** as Minister vir Veiligheid en Sekuriteit;
- ▶ **dr. Siphon Elijah Mzimela** as Minister van Korrektiewe Dienste;
- ▶ **mnr. Alfred Baphethuxolo Nzo** as Minister van Buitelandse Sake;
- ▶ **mnr. Jayaseelan Naidoo** as Minister sonder Portefeulje;
- ▶ **dr. Baldwin Siphon Ngubane** as Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie;
- ▶ **mnr. Abdulah Mohamed Omar** as Minister van Justisie;
- ▶ **mnr. Jeffrey Thamsanqa Radebe** as Minister van Openbare Werke;
- ▶ **me. Stella Sigcau** as Minister van Openbare Ondernemings;
- ▶ **dr. Zola Sidney Themba Skweyiya** as Minister vir die Staatsdiens en Administrasie;
- ▶ **mnr. Joe Slovo** as Minister van Behuising;
- ▶ **mnr. Stephen Vukile Tshwete** as Minister van Sport en Ontspanning;
- ▶ **dr. André Isak van Niekerk** as Minister van Landbou;
- ▶ **mnr. Abraham Williams** as Minister vir Welsyn en Bevolkingsontwikkeling;
- ▶ **me. Nkosazana Clarice Dlamini Zuma** as Minister vir Gesondheid;

(b) om met ingang van 11 Mei 1994 die volgende persone as Adjunkministers aan te stel:

- ▶ **Mnr. Alexander Erwin** as Adjunkminister van Finansies;
- ▶ **mnr. Christiaan Loedolff Fisser** as Adjunkminister van Justisie;
- ▶ **mnr. Bantubonke Harrington Holomisa** as Adjunkminister van Omgewingsake en Toerisme;
- ▶ **me. Sankie Dolly Nkondo** as Adjunkminister vir Welsyn;
- ▶ **mnr. Penuell Mpapa Maduna** as Adjunkminister van Binnelandse Sake;

- ▶ **Mr Trevor Andrew Manual** as Minister of Trade and Industry;
- ▶ **Mr Sathyandranath Ragunanan Maharaj** as Minister of Transport;
- ▶ **Mr Tito Titus Mboweni** as Minister of Labour;
- ▶ **Mr Roelof Petrus Meyer** as Minister for Provincial Affairs and Constitutional Development;
- ▶ **Mr Johannes Modise** as Minister of Defence;
- ▶ **Mr Fholisani Sydney Mufamadi** as Minister for Safety and Security;
- ▶ **Dr Siphon Elijah Mzimela** as Minister of Correctional Services;
- ▶ **Mr Alfred Baphethuxolo Nzo** as Minister of Foreign Affairs;
- ▶ **Mr Jayaseelan Naidoo** as Minister without Portfolio;
- ▶ **Dr Baldwin Siphon Ngubane** as Minister of Arts, Culture, Science and Technology;
- ▶ **Mr Abdulah Mohamed Omar** as Minister of Justice;
- ▶ **Mr Jeffrey Thamsanqa Radebe** as Minister of Public Works;
- ▶ **Ms Stella Sigcau** as Minister of Public Enterprises;
- ▶ **Dr Zola Sidney Themba Skweyiya** as Minister for the Public Service and Administration;
- ▶ **Mr Joe Slovo** as Minister of Housing;
- ▶ **Mr Stephen Vukile Tshwete** as Minister of Sport and Recreation;
- ▶ **Dr André Isak van Niekerk** as Minister of Agriculture;
- ▶ **Mr Abraham Williams** as Minister for Welfare and Population Development;
- ▶ **Ms Nkosazana Clarice Dlamini Zuma** as Minister for Health;

(b) to appoint the following persons as Deputy Ministers with effect from 11 May 1994;

- ▶ **Mr Alexander Erwin** as Deputy Minister of Finance;
- ▶ **Mr Christiaan Loedolff Fisser** as Deputy Minister of Justice;
- ▶ **Mr Bantubonke Harrington Holomisa** as Deputy Minister of Environmental Affairs and Tourism;
- ▶ **Ms Sankie Dolly Nkondo** as Deputy Minister for Welfare;
- ▶ **Mr Penuell Mpapa Maduna** as Deputy Minister of Home Affairs;

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▶ me. Nomzamo Winnie Mandela as Adjunkminister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie; ▶ mnr. Vincent Joseph Matthews as Adjunkminister vir Veiligheid en Sekuriteit; ▶ mnr. Anthon Tobias Meyer as Adjunkminister van Grondsake; ▶ mnr. Mohammed Valli Moosa as Adjunkminister vir Provinsiale Sake en Staatkundige Ontwikkeling; ▶ me. Angela Thokozile Msane as Adjunkminister van Landbou; ▶ mnr. Aziz Goolam Hoosein Pahad as Adjunkminister van Buitelandse Sake; ▶ mnr. Renier Stephanus Schoeman as Adjunkminister van Onderwys; <p>c) dat mnr. Derek Lyle Keys in sy hoedanigheid van Minister van Finansies met ingang van 11 Mei 1994 verantwoordelik sal wees vir die administrasie van die Departement van Staatsbesteding; en</p> <p>d) dat die volgende Ministers met ingang van 2 Junie 1994 verantwoordelik sal wees vir die administrasie van die volgende departement en organisasiekomponente soos teenoor hulle name aangedui. Hierdie Ministers se portefeuljebenamings bly onveranderd:</p> <p style="padding-left: 20px;">Mnr. Roelof Petrus Meyer:
Plaaslike Regering.</p> <p style="padding-left: 20px;">Mnr. Jayaseelan Naidoo:
Sentrale Statistiekdiens;
Sentrale Ekonomiese Adviesdiens; en
Nasionale Produktiwiteitsinstituut.</p> | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ms Nomzamo Winnie Mandela as Deputy Minister of Arts, Culture, Science and Technology; ▶ Mr Vincent Joseph Matthews as Deputy Minister for Safety and Security; ▶ Mr Anthon Tobias Meyer as Deputy Minister of Land Affairs; ▶ Mr Mohammed Valli Moosa as Deputy Minister for Provincial Affairs and Constitutional Development; ▶ Ms Angela Thokozile Msane as Deputy Minister of Agriculture; ▶ Mr Aziz Goolam Hoosein Pahad as Deputy Minister of Foreign Affairs; ▶ Mr Renier Stephanus Schoeman as Deputy Minister of Education; <p>(c) that Mr Derek Lyle Keys administers the Department of State Expenditure in his capacity as Minister of Finance with Effect from 11 May 1994; and</p> <p>(d) that the following Ministers also administer the following department and organisational components with effect from 2 June 1994. The names of these Ministers' portfolios will remain unchanged:</p> <p style="padding-left: 20px;">Mr Roelof Petrus Meyer:
Local Government.</p> <p style="padding-left: 20px;">Mr Jayaseelan Naidoo:
Central Statistical Service;
Central Economic Advisory Service; and
National Productivity Institute.</p> |
|---|--|

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWING			
Kantoor van die President			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
1065	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Aanstelling as Ministers en Adjunkministers.....	1	15792

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICE			
Office of the President			
<i>Government Notice</i>			
1065	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Appointment as Ministers and Deputy Ministers	1	15792